

## OEUVRES COMPLETES DE CASIMIR DELAVIGNE DE L'ACADEMIE FRANCAISE

5. Nouredin Ali of Cairo and his Son Bedreddin Hassan lxxii. ?Story of the Merchant and His Sons..? ? ? ? ? c. Story of the Chief of the Old Cairo Police cccxliv. So the friend turned to the sharper and said to him, 'O my lord, O such an one, thou goest under a delusion. The purse is with me, for it was with me that thou depositedst it, and this elder is innocent of it.' But the sharper answered him with impatience and impetuosity, saying, 'Extolled be the perfection of God! As for the purse that is with thee, O noble and trusty man, I know that it is in the warrant of God and my heart is at ease concerning it, for that it is with thee as it were with me; but I began by demanding that which I deposited with this man, of my knowledge that he coveteth the folk's good.' At this the friend was confounded and put to silence and returned not an answer; [and the] only [result of his interference was that] each of them (52) paid a thousand dinars..When the king saw this, he cried out and his wife wept in the ship and offered to cast herself into the sea; but the Magian bade the sailors lay hands on her. So they seized her and it was but a little while ere the night darkened and the ship disappeared from the king's eyes; whereupon he swooned away for excess of weeping and lamentation and passed his night bewailing his wife and children..When came the night, the vizier presented himself before the king, who bade him relate the [promised] story. So he said, "Harkening and obedience. Know, Out.? ? ? ? ? c. The Fishes and the Crab dcxi. Now the king, who had plundered Abou Sabir [his goods] and driven him forth of his village, had an enemy; and the latter took horse against him and overcame him and captured his [capital] city; wherefore he addressed himself to flight and came to Abou Sabir's city, craving protection of him and seeking that he should succour him. He knew not that the king of the city was the headman whom he had despoiled; so he presented himself before him and made complaint to him; but Abou Sabir knew him and said to him, 'This is somewhat of the issue of patience. God the Most High hath given me power over thee.' Then he bade his guards plunder the [unjust] king and his attendants; so they plundered them and stripping them of their clothes, put them forth of his country. When Abou Sabir's troops saw this, they marvelled and said, 'What is this deed that the king doth? There cometh a king to him, craving protection, and he despoileth him! This is not of the fashion of kings.' But they dared not [be]speak [him] of this..Meanwhile, Queen Kemeriyeh and her company sailed on, without ceasing, till they came under the palace wherein was Tuhfeh, to wit, that of Meimoun the Sword; and by the ordinance of destiny, Tuhfeh herself was then sitting on the belvedere of the palace, pondering the affair of Haroun er Reshid and her own and that which had befallen her and weeping for that she was doomed to slaughter. She saw the ship and what was therein of those whom we have named, and they in mortal guise, and said, 'Alas, my sorrow for yonder ship and the mortals that be therein!' As for Kemeriyeh and her company, when they drew near the palace, they strained their eyes and seeing Tuhfeh sitting, said, 'Yonder sits Tuhfeh. May God not bereave [us] of her!' Then they moored their ship and making for the island, that lay over against the palace, spread carpets and sat eating and drinking; whereupon quoth Tuhfeh, 'Welcome and fair welcome to yonder faces! These are my kinswomen and I conjure thee by Allah, O Jemreh, that thou let me down to them, so I may sit with them awhile and make friends with them and return.' Quoth Jemreh, 'I may on no wise do that.' And Tuhfeh wept. Then the folk brought out wine and drank, what while Kemeriyeh took the lute and sang the following verses:.88. The Thief turned Merchant and the other Thief cccxcviii.95. Abdurrehman the Moor's Story of the Roc cccxiv.? ? ? ? ? With ruin I o'erwhelm him and abjectness and woe And cause him quaff the goblet of death and distance drear..? ? ? ? ? ea. Story of the Barber's First Brother xxxi. When I came forth, I swooned away: so I sat down till my trouble subsided; then I made for my comrades and said to them, "I have found the booty and the thief, and I affrighted him not neither troubled him, lest he should flee; but now, come, let us go to him, so we may make shift to lay hold upon him." Then I took them and repaired to the keeper of the garden, who had tortured me with beating, meaning to make him taste the like of that which he had done with me and lie against him and cause him eat stick. So we rushed into the water-wheel and seizing the keeper, pinioned him..The Twenty-Third Night of the Month..The Fourth Night of the Month..97. Dibil el Khuzai with the Lady and Muslin ben el Welid ccccvii.? ? ? ? ? b. The Second Old Man's Story vi. Then said Queen Es Shuhba, 'By Allah, O Sheikh, my sister Tuhfeh is indeed unique among the folk of her time, and I hear that she singeth upon all sweet-scented flowers.' 'Yes, O my lady,' answered Iblis, 'and I am in the uttermost of wonderment thereat. But there remaineth somewhat of sweet-scented flowers, that she hath not besung, such as the myrtle and the tuberose and the jessamine and the moss-rose and the like.' Then he signed to her to sing upon the rest of the flowers, that Queen Es Shuhba might hear, and she said, 'Harkening and obedience.' So she took the lute and played thereon in many modes, then returned to the first mode and sang the following verses:.When the news reached El Aziz, he rejoiced with an exceeding joy in the coming of his son and straightway took horse, he and all his army, what while the trumpets sounded and the musicians played, that the earth quaked and Baghdad also trembled, and it was a notable day. When Mariyeh beheld all this, she repented with the uttermost of repentance of that which she had wroughten against El Abbas his due and the fires still raged in her vitals. Meanwhile, the troops (104) sallied forth of Baghdad and went out to meet those of El Abbas, who had halted in a meadow called the Green Island. When he espied the approaching host, he knew not what they were; so he strained his sight and seeing horsemen coming and troops and footmen, said to those about him, "Among yonder troops are ensigns and banners of various kinds; but, as for the great green standard that ye see, it is the standard of my father, the which is reserved [unto him and never displayed save] over his head, and [by this] I know that he himself is come out in quest of me." And he was certified of this, he and his troops..20. Ali ben Bekkar and Shemsennehar cliii.?STORY OF THE UNJUST KING AND THE TITHER..? ? ? ? ? f. The Sixth Officer's Story dccccxxiv. Merchant and his Sons, The, i. 81..The Fifth Night of the Month. The Twentieth Night of the Month..Poor Old Man, The Rich

Man who gave his Fair Daughter in Marriage to the, i. 247..As we stood, behold, up came the lady, and with her a slave-girl. When she saw the young man, she said to him, "Art thou here?" And he answered, "Yes, O my lady." Quoth she, "To-day I am bidden by this man. Wilt thou go with us?" And he replied, "Yes." Then said she, "Thou hast brought me [hither] against my will and perforce. Wilt thou go with us in any event?" (184) "Yes, yes," answered he and we fared on, [all three.] till we came to Er Rauzeh and entered the pavilion. The lady diverted herself awhile with viewing its ordinance and furniture, after which she put off her [walking-]clothes and sat down [with the young man] in the goodliest and chiefest place. Then I went forth and brought them what they should eat at the first of the day; moreover, I went out also and fetched them what they should eat at the last of the day and brought them wine and dessert and fruits and flowers. On this wise I abode in their service, standing on my feet, and she said not unto me, "Sit," nor "Take, eat" nor "Take, drink," what while she and the young man sat toying and laughing, and he fell to kissing her and pinching her and hopping about upon the ground and laughing..83. Adi ben Zeid and the Princess Hind dclxviii.138. Hind Daughter of En Numan and El Hejjaj dclxxxi.THE BOOK OF THE THOUSAND NIGHTS AND ONE NIGHT..Then the king took counsel with himself to build his son a bath and adorn it with various paintings, so he might show it to him and divert him with the sight thereof, to the intent that his body might be solaced thereby and that the obsession of travel might cease from him and he be turned from [his purpose of] removal from his parents. So he addressed himself to the building of the bath and assembling architects and builders and artisans from all the towns and citadels and islands [of his dominions], assigned them a site and marked out its boundaries. Then the workmen occupied themselves with the making of the bath and the setting out and adornment of its cabinets and roofs. They used paints and precious stones of all kinds, according to the variousness of their hues, red and green and blue and yellow and what not else of all manner colours; and each artisan wrought at his handicraft and each painter at his art, whilst the rest of the folk busied themselves with transporting thither varicoloured stones..29. The City of Irem cclxxvi.? ? ? ? My place is the place of the fillet and pearls And the fair are most featly with jasmine bedight,.When the king heard this, his anger subsided and he said, "Carry him back to prison till to-morrow, to we may look into his affair."THE SEVENTH VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR..? ? ? ? As at the casement high she sat, her charms I might espy, For from her cheeks the envious veil that hid them she had ta'en..Then they left him and dispersed and one of the sons fell to spying upon his father, so that he saw him hide the treasure without the city. When he had made an end of burying it, he returned to his house; and when the morning morrowed, his son repaired to the place where he had seen his father bury the treasure and dug and took it and went his way. When the [hour of the] old man's admission [to the mercy of God] drew nigh, he called his sons to him and acquainted them with the place where he had hidden his riches. As soon as he was dead, they went and dug up the treasure and found wealth galore, for that the money, which the first son had taken by stealth, was on the surface and he knew not that under it was other money. So they took it and divided it and the first son took his share with the rest and laid it to that which he had taken aforetime, behind [the backs of] his father and his brethren. Then he took to wife the daughter of his father's brother and was vouchsafed by her a male child, who was the goodliest of the folk of his time..Then the king acquainted the people [of his court] with the matter and said to them, 'O folk, how deem ye of my looking to the issues of affairs?' And they all marvelled at his wisdom and foresight. Then he turned to his father and said to him, 'Hadst thou looked to the issue of thine affair and dealt deliberately in that which thou didst, there had not betided thee this repentance and grief all this time.' Then he let bring his mother and they rejoiced in each other and lived all their days in joy and gladness. What then," continued the young treasurer, "is more grievous than the lack of looking to the issues of affairs? Wherefore hasten thou not in the slaying of me, lest repentance betide thee and sore concern."When her mother went out from her, Mariyeh fell to chiding the damsel for that which she had done and said to her, "Verily, death were leifer to me than this; so look thou discover not my affair to any and I charge thee return not to the like of this fashion." Then she swooned away and lay awhile without life, and when she came to herself, she saw Shefikeh weeping over her; whereupon she took the necklace from her neck and the mantle from her body and said to the damsel, "Lay them in a napkin of damask and carry them to El Abbas and acquaint him with that wherein I am for the persistence of estrangement and the effects of forbiddance." So Shefikeh took them and carried them to El Abbas, whom she found in act to depart, for that he was about to take horse for Yemen. She went in to him and gave him the napkin and that which was therein, and when he opened it and saw what it contained, to wit, the mantle and the necklace, his vexation was excessive and his eyes were distorted, [so that the whites thereof appeared] and his rage was manifest in them..Credulous Husband, The, i. 270..Now I was drunken and my clothes were drenched with the blood; and as I passed along the road, I met a thief. When he saw me, he knew me and said to me, "Harkye, such an one!" "Well?" answered I, and he said, "What is that thou hast with thee?" So I acquainted him with the case and he took the head from me. Then we went on till we came to the river, where he washed the head and considering it straitly, said, "By Allah, this is my brother, my father's son. and he used to spunge upon the folk." Then he threw the head into the river. As for me, I was like a dead man [for fear]; but he said to me, "Fear not neither grieve, for thou art quit of my brother's blood."..111. The Pilgrim and the Old Woman who dwelt in the Desert ccccxxxiv.Dadbin (King) and his Viziers, Story of, i. 104..? ? ? ? c. The Third Voyage of Sindbad the Sailor.? ? ? ? Of beryl, all glowing with beauty, wherein Thick stars of pure silver shine forth to the eye..? ? ? ? Oft as my yearning waxeth, my heart consoleth me With hopes of thine enjoyment in all security..? ? ? ? God knows I ne'er recalled thy memory to my thought, But still with brimming tears straightway mine eyes were fraught;The king took his wife, the mother of his sons, and what he might [of good] and saved himself and fled in the darkness of the night, unknowing whither he should go. When travel grew sore upon them, there met them robbers by the way, who took all that was with them, [even to their clothes], so that there was left unto each of them but a

shirt and trousers; yea, they left them without victual or camels or [other] riding-cattle, and they ceased not to fare on afoot, till they came to a coppice, to wit, a garden of trees, on the shore of the sea. Now the road which they would have followed was crossed by an arm of the sea, but it was scant of water. So, when they came to that place, the king took up one of his children and fording the water with him, set him down on the other bank and returned for his other son. Him also he set by his brother and returning for their mother, took her up and passing the water with her, came to the place [where he had left his children], but found them not. Then he looked at the midst of the island and saw there an old man and an old woman, engaged in making themselves a hut of reeds. So he put down his wife over against them and set off in quest of his children, but none gave him news of them and he went round about right and left, but found not the place where they were..? ? ? ? A sun [is my love;] but his heat in mine entrails still rageth, concealed; A moon, in the hearts of the folk he riseth, and not in the sky..163. Abdallah the Fisherman and Abdallah the Merman dccccxl. When the boy saw what the treasure-seeker had done with him he committed his affair to God (extolled be His perfection and exalted be He!) and abode perplexed concerning his case and said, 'How bitter is this death!' For that indeed the world was darkened on him and the pit was blinded to him. So he fell a-weeping and saying, 'I was delivered from the lion and the thieves and now is my death [appointed to be] in this pit, where I shall die lingeringly.' And he abode confounded and looked for nothing but death. As he pondered [his affair], behold, he heard a sound of water running with a mighty noise; so he arose and walked in the pit, following after the sound, till he came to a corner and heard the mighty running of water. So he laid his ear to the sound of the current and hearing it a great strength, said in himself, 'This is the running of a mighty water and needs must I die in this place, be it to-day or to-morrow; so I will cast myself into the water and not die a lingering death in this pit.' Now this was at the beginning of the month, and when it was the end thereof, Aboulhusn longed to drink wine and returning to his former usance, furnished his saloon and made ready food and let bring wine; then, going forth to the bridge, he sat there, expecting one whom he should carouse withal, as of his wont. As he sat thus, behold, up came the Khalif [and Mesroul] to him; but Aboulhusn saluted them not and said to them, "No welcome and no greeting to the perverters! (31) Ye are no other than devils." However, the Khalif accosted him and said to him, "O my brother, did I not say to thee that I would return to thee?" Quoth Aboulhusn, "I have no need of thee; and as the byword says in verse: Wife, The King and his Chamberlain's, ii. 53..Merchant, The Unlucky, i. 73..When Shefikeh saw that which betided him, she came forward and said to him, "O bountiful lord, indeed my mistress returneth not the mantle and the necklace despitely; but she is about to depart the world and thou hast the best right to them." "And what is the cause of this?" asked he. Quoth Shefikeh, "Thou knowest. By Allah, never among the Arabs nor the barbarians nor among the sons of the kings saw I a harder of heart than thou! Is it a light matter to thee that thou troublest Mariyeh's life and causest her mourn for herself and depart the world on account of (110) thy youth? Indeed, thou wast the cause of her acquaintance with thee and now she departeth the world on thine account, she whose like God the Most High hath not created among the daughters of the kings." There was once, in the city of Baghdad, a man, [by name El Merouzi,] (30) who was a sharper and plagued (31) the folk with his knavish tricks, and he was renowned in all quarters [for roguery]. [He went out one day], carrying a load of sheep's dung, and took an oath that he would not return to his lodging till he had sold it at the price of raisins. Now there was in another city a second sharper, [by name Er Razi,] (32) one of its people, who [went out the same day], bearing a load of goat's dung, which he had sworn that he would not sell but at the price of dried figs..149. El Melik en Nasir and his Vizier dcxcvii. Presently, it chanced that an enemy attacked King Khedidan; so he sent out his troops to him and made Bekhtzeman head of the army. Then they went forth to the field and Khedidan also came forth and ranged his troops and took the spear and sallied out in person and fought a sore battle and overcame his enemy, who fled, he and his troops, ignominiously. When the king and his army returned in triumph, Bekhtzeman said to him, 'Harkye, O king! Meseemeth this is a strange thing of thee that thou art compassed about with this vast army, yet dost thou apply thyself in person to battle and adventurest thyself.' Quoth the king, 'Dost thou call thyself a cavalier and a man of learning and deemest that victory is in abundance of troops?' 'Ay,' answered Bekhtzeman; 'that is indeed my belief.' And Khedidan said, 'By Allah, then, thou errest in this thy belief! Woe and again woe to him whose trust is in other than God! Indeed, this army is appointed only for adornment and majesty, and victory is from God alone. I too, O Bekhtzeman, believed aforetime that victory was in the multitude of men, and an enemy came out against me with eight hundred men, whilst I had eight hundred thousand. I trusted in the number of my troops, whilst mine enemy trusted in God; so he defeated me and routed me and I was put to a shameful flight and hid myself in one of the mountains, where I met with a recluse, [who had] withdrawn [himself from the world]. So I joined myself to him and complained to him of my case and acquainted him with all that had befallen me. Quoth he, "Knowest thou why this befell thee and thou wast defeated?" "I know not," answered I, and he said, "Because thou puttest thy trust in the multitude of thy troops and reliedst not upon God the Most High. Hadst thou put thy trust in God and believed in Him that it is He [alone] who advantageth and endamageth thee, thine enemy had not availed to cope with thee. Return unto God." So I returned to myself and repented at the hands of the solitary, who said to me, "Turn back with what remaineth to thee of troops and confront thine enemies, for, if their intents be changed from God, thou wilt overcome them, wert thou alone." When I heard these words, I put my trust in God the Most High, and gathering together those who remained with me, fell upon mine enemies at unawares in the night. They deemed us many and fled on the shamefullest wise, whereupon I entered my city and repossessed myself of my place by the might of God the Most High, and now I fight not but [trusting] in His aid.'? ? ? ? He, who Mohammed sent, as prophet to mankind, Hath to a just high-priest (61) the Khalifate assigned..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? Announcing the return o' th' absent ones..At eventide the king sat [in his privy sitting-chamber] and sending for the vizier, said to him, "Tell me the story of the fuller and his wife." "With all my heart," answered the vizier. So

he came forward and said, "Know, O king of the age, that I'll lay Upon their threshold's dust my cheeks and to my soul,"<sup>14</sup>. The Mouse and the Weasel cl. Now, by the ordinance of God the Most High, a company of thieves fell in upon a caravan hard by that mountain and made prize of that which was with them of merchandise. Then they betook themselves to the mountain, so they might share their booty, and looking at the foot thereof, espied the gown of brocade. So they descended, to see what it was, and finding the child wrapped therein and the gold laid at his head, marvelled and said, "Extolled be the perfection of God! By what wickedness cometh this child here?" Then they divided the money between them and the captain of the thieves took the boy and made him his son and fed him with sweet milk and dates, till he came to his house, when he appointed him a nurse, who should rear him. [On this wise he abode a pretty while] and the days ceased not and the nights to transport him from country to country, till he came to the land of the Greeks and lighted down in a city of the cities thereof, wherein was Galen the Sage; but the weaver knew him not, nor was he ware who he was. So he went forth, according to his wont, in quest of a place where the folk might assemble together, and hired Galen's courtyard. (20) There he spread his carpet and setting out thereon his drugs and instruments of medicine, praised himself and his skill and vaunted himself of understanding such as none but he might claim. Story of the Barber's Fifth Brother cliv. (When Shehriyar heard this, he said in himself, 'By Allah, I have indeed been reckless in the slaying of women and girls, and praised be God who hath occupied me with this damsel from the slaughter of souls, for that the slaughter of souls is a grave [matter!] By Allah, if Shah Bekht spare the vizier, I will assuredly spare Shehrzad!' Then he gave ear to the story and heard her say to her sister:.) My pleasant life for loss of friends is troubled aye. Fair patience use, for ease still followeth after stress And all things have their time and ordinance no less. She came in robes of green, the likeness of the leaf That the pomegranate's flower doth in the bud encase. When the king heard these tidings of Aamir, he sent for him and let bring him before him; and when he entered his presence, he kissed the earth and saluted and showed forth his breeding and greeted him with the goodliest of compliments. The king bade him raise his head and questioned him of his lord El Abbas; whereupon he acquainted him with his tidings and told him that which had betided him with King Zuheir and of the army that was become at his commandment and of the spoil that he had gotten. Moreover, he gave him to know that El Abbas was coming on the morrow, and with him more than fifty thousand cavaliers, obedient to his commandment. When the king heard his speech, he bade decorate Baghdad and commanded [the inhabitants] to equip themselves with the richest of their apparel, in honour of the coming of El Abbas. Moreover, he sent to give King El Aziz the glad tidings of his son's return and acquainted him with that which he had heard from the prince's servant. 61. Abou Nuwas with the three Boys and the Khalif Haroun er Reshid cclxxxix. 100. The Rogueries of Delileh the Crafty and her Daughter Zeyneb the Trickstress dclclvi. When the morning morrowed, the king went forth and sitting down on the throne of the kingship, summoned the grandees of his empire; whereupon the chamberlains and deputies and captains of the host went in to him and kissed the earth before him. He distinguished the vizier with his especial favour and bestowed on him a dress of honour and entreated him with the utmost kindness, after which he set forth briefly to his chief officers that which had betided him with Shehrzad and how he had turned from that his former usance and repented him of what he had done aforetime and purposed to take the vizier's daughter Shehrzad to wife and let draw up the contract of marriage with her. Rail not at the vicissitudes of Fate, For Fortune still spites those who her berate. As for Zubeideh, she went in to the Khalif and talked with him awhile; then she fell to kissing him between the eyes and on his hand and asked him that which she had promised Sitt el Milah, saying, "O Commander of the Faithful, I doubt me her lord is not found in this world; but, if she go about in quest of him and find him not, her hopes will be cut off and her mind will be set at rest and she will sport and laugh; for that, what while she abideth in hope, she will never cease from her frowardness." And she gave not over cajoling him till he gave Sitt el Milah leave to go forth and make search for her lord a month's space and ordered her an eunuch to attend her and bade the paymaster [of the household] give her all she needed, were it a thousand dirhems a day or more. So the Lady Zubeideh arose and returning to her palace, sent for Sitt el Milah and acquainted her with that which had passed [between herself and the Khalif]; whereupon she kissed her hand and thanked her and called down blessings on her. Awake, Asleep and, i. 5. When it was the ninth day, the viziers [foregathered and] said, one to another, "Verily, this youth baffleth us, for as often as the king is minded to put him to death, he beguileth him and ensorcelleth him with a story; so what deem ye we should do, that we may slay him and be at rest from him?" Then they took counsel together and were of accord that they should go to the king's wife [and prompt her to urge the king to slaughter the youth. So they betook themselves to her] and said to her, "Thou art heedless of this affair wherein thou art and this heedlessness will not profit thee; whilst the king is occupied with eating and drinking and diversion and forgetteth that the folk beat upon tabrets and sing of thee and say, 'The king's wife loveth the youth;' and what while he abideth on life, the talk will increase and not diminish." Quoth she, "By Allah, it was ye set me on against him, and what shall I do [now]?" And they answered, "Do thou go in to the king and weep and say to him, 'Verily, the women come to me and tell me that I am become a byword in the city, and what is thine advantage in the sparing of this youth? If thou wilt not slay him, slay me, so this talk may be estopped from us.'" King Ibrahim and his Son cccclxxi. 7. Story of the Hunchback ci. The old man took the casting-bottle from the Jew and going up to Nouredin and the damsel, sprinkled their faces, whereupon they came to themselves and fell to relating to each other that which they had suffered, since their separation, for the anguish of severance. Moreover, Nouredin acquainted Sitt el Milah with that which he had endured from the folk who would have slain him and made away with him; and she said to him, "O my lord, let us presently give over this talk and praise God for reunion of loves, and all this shall cease from us." Then she gave him the cup and he said, "By Allah, I will nowise drink it, whilst I am in this plight!" So she drank it off before him

and taking the lute, swept the strings and sang the following verses: . . . . Awaken, O ye sleepers all, and profit, whilst it's here By what's vouchsafed of fortune fair and life untroubled, clear. . . . THE FIFTEENTH OFFICER'S STORY. . . Ten Viziers, The, i. 61. . . . This is my saying; apprehend its purport, then, and know I may in no wise yield consent to that thou dost opine. . . . Pardon of God for everything I crave, except thy love, For on the day of meeting Him, that will my good deed be. . . 45. The Man who stole the Dog's Dish of Gold cccxl. . . . "What is the taste of love?" quoth one, and I replied, "Sweet water 'tis at first; but torment lurks behind." When she had made an end of her song, she wept and Noureddin wept also. Then she took the lute and improvised and sang the following verses: . . . So he went walking in the thoroughfares of the city and viewing its ordinance and its markets and thoroughfares and gazing on its folk. Presently, Abou Nuwas met him. (Now he was of those of whom it is said, "They love the fair," (8) and indeed there is said what is said concerning him. (9) When he saw Noureddin Ali, he stared at him in amazement and exclaimed, "Say, I take refuge with the Lord of the Daybreak!" (10) Then he accosted the young Damascene and saluting him, said to him, "Why do I see my lord alone and forlorn? Meseemeth thou art a stranger and knowest not this country; so, with my lord's permission, I will put myself at his service and acquaint him with the streets, for that I know this city." Quoth Noureddin, "This will be of thy favour, O uncle." Whereat Abou Nuwas rejoiced and fared on with him, showing him the markets and thoroughfares, till they came to the house of a slave-dealer, where he stopped and said to the youth, "From what city art thou?" "From Damascus," answered Noureddin; and Abou Nuwas said, "By Allah, thou art from a blessed city, even as saith of it the poet in the following verses: . . . . b. Story of the Eunuch Kafour . . . . OF CLEMENCY. . . The old woman went out, running, whilst the Khalif and Mesrour laughed, and gave not over running till she came into the street. Aboulhusn saw her and knowing her, said to his wife, "O Nuzhet el Fuad, meseemeth the Lady Zubeideh hath sent to us to see who is dead and hath not given credence to Mesrour's report of thy death; so she hath despatched the old woman, her stewardess, to discover the truth; wherefore it behoveth me to be dead in my turn, for the sake of thy credit with the Lady Zubeideh." Accordingly, he lay down and stretched himself out, and she covered him and bound his eyes and feet and sat at his head, weeping. . . . And for another story of the same kind,' continued the officer, . . . TABLE OF CONTENTS OF THE BRESLAU (TUNIS) EDITION OF THE ARABIC TEXT OF THE BOOK OF THE THOUSAND NIGHTS AND ONE NIGHT. . . It befell one day that the king had occasion to make a journey; so he called his Vizier Kardan and said to him, 'I have a trust to commit to thy care, and it is yonder damsel, my wife, the daughter of the Vizier [Zourkhan], and I desire that thou keep her and guard her thyself, for that there is not in the world aught dearer to me than she.' Quoth Kardan in himself, 'Of a truth, the king honoureth me with an exceeding honour [in entrusting me] with this damsel.' And he answered 'With all my heart.' "If it must be and no help, admit Jerir." So Adi went forth and admitted Jerir, who entered, saying: I am the champion-slayer he warrior without peer, iii. 94. 249----. Then the two kings appointed their father-in-law the vizier to be viceroy in Samarcand and assigned him five of the chief amirs to accompany him, charging them attend him and do him service. The vizier kissed the earth and prayed that they might be vouchsafed length of life. Then he went in to his daughters, whilst the eunuchs and ushers walked before him, and saluted them and bade them farewell. They kissed his hands and gave him joy of the kingship and bestowed on him treasures galore. Then he took leave of them and setting out, journeyed days and nights till he came within three days' journey of Samarcand, where the townspeople met him and rejoiced in him with an exceeding joy. So he entered Samarcand and they decorated the city, and it was a notable day. He sat down on the throne of his kingship and the viziers did him homage and the grandees and amirs of Samarcand and prayed that he might be vouchsafed justice and victory and length of continuance [on life]. So he bestowed on them dresses of honour and entreated them with worship and they made him Sultan over them. . . . . Yea, and black slaves he proffered me and slave-girls big with child And steeds of price, with splendid arms and trappings rich bedight. . . On like wise, O king," continued the young treasurer, "is it with thee. If God have written aught on my forehead, needs must it befall me and my speech to the king shall not profit me, no, nor my adducing to him of [illustrative] instances, against the fore-ordinance of God. So with these viziers, for all their eagerness and endeavour for my destruction, this shall not profit them; for, if God [be minded to] save me, He will give me the victory over them." The money-changer thought they did but finesse with him, that they might get the ass at their own price; but, when they went away from him and he had long in vain awaited their return, he cried out, saying, 'Woe!' and 'Ruin!' and 'Alack, my sorry chance!' and shrieked aloud and tore his clothes. So the people of the market assembled to him and questioned him of his case; whereupon he acquainted them with his plight and told them what the sharpers had said and how they had beguiled him and how it was they who had cajoled him into buying an ass worth half a hundred dirhems (47) for five thousand and five hundred. (48) His friends blamed him and a company of the folk laughed at him and marvelled at his folly and his credulity in accepting the sharpers' talk, without suspicion, and meddling with that which he understood not and thrusting himself into that whereof he was not assured. . . . . b. Story of the Eunuch Kafour xxxix. . . . . c. The Fuller and his Son. dcccclxxx. There was once a man high Khelbes, who was a lewd fellow, a calamity, notorious for this fashion, and he had a fair wife, renowned for beauty and loveliness. A man of his townfolk fell in love with her and she also loved him. Now Khelbes was a crafty fellow and full of tricks, and there was in his neighbourhood a learned man, to whom the folk used to resort every day and he told them stories and admonished them [with moral instances]; and Khelbes was wont to be present in his assembly, for the sake of making a show before the folk. . . . . Camphor itself to me doth testify And in my presence owns me white as snow. . . . STORY OF KHELBS AND HIS WIFE AND THE LEARNED MAN. . . . . The billows of thy love o'erwhelm me passing sore; I sink and all in vain for succour I implore. . . . . On the dear nights of union, in you was our joy, But afflicted were we since ye bade us adieu. . . . When Er Reshid came to the throne, he invested Jaafer ben Yehya ben Khalid el Bermeki (156) with the vizierate. Now Jaafer was

eminently distinguished for generosity and munificence, and the stories of him to this effect are renowned and are written in the books. None of the viziers attained to the rank and favour which he enjoyed with Er Reshid, who was wont to call him brother (157) and used to carry him with him into his house. The period of his vizierate was nineteen years, (158) and Yehya one day said to his son Jaafer, "O my son, what time thy reed trembleth, water it with kindness." (159) Opinions differ concerning the reason of Jaafer's slaughter, but the better is as follows. Er Reshid could not brook to be parted from Jaafer nor from his [own] sister Abbaseh, daughter of El Mehdi, a single hour, and she was the loveliest woman of her time; so he said to Jaafer, "I will marry thee to her, that it may be lawful to thee to look upon her, but thou shalt not touch her." [Accordingly, they were married] and they used both to be present in Er Reshid's sitting chamber. Now the Khalif would rise bytimes [and go forth] from the chamber, and they being both young and filled with wine, Jaafer would rise to her and swive her. She conceived by him and bore a handsome boy and fearing Er Reshid, despatched the newborn child by one of her confidants to Mecca the Holy, may God the Most High advance it in honour and increase it in veneration and nobility and magnification! The affair abode concealed till there befell despite between Abbaseh and one of her slave-girls, whereupon the latter discovered the affair of the child to Er Reshid and acquainted him with its abiding-place. So, when the Khalif made the pilgrimage, he despatched one who brought him the boy and found the affair true, wherefore he caused befall the Barmecides that which befell. (160). A friend of mine once invited me to an entertainment; so I went with him, and when we came into his house and sat down on his couch, he said to me, "This is a blessed day and a day of gladness, and [blessed is] he who liveth to [see] the like of this day. I desire that thou practise with us and deny (124) us not, for that thou hast been used to hearken unto those who occupy themselves with this." (125) I fell in with this and their talk happened upon the like of this subject. (126) Presently, my friend, who had invited me, arose from among them and said to them, "Hearken to me and I will tell you of an adventure that happened to me. There was a certain man who used to visit me in my shop, and I knew him not nor he me, nor ever in his life had he seen me; but he was wont, whenever he had need of a dirhem or two, by way of loan, to come to me and ask me, without acquaintance or intermediary between me and him, [and I would give him what he sought]. I told none of him, and matters abode thus between us a long while, till he fell to borrowing ten at twenty dirhems [at a time], more or less..? ? ? ? For 'twixt the closing of an eye and th'opening thereof, God hath it in His power to change a case from foul to fair.

[Hostile Takeover](#)

[Can I Go Home with You? Chloes Story of Trauma Disrupted Attachment and Psychotropic Medication \(the Orp Library\)](#)

[Marmaduke Pickthall British Muslim](#)

[Simple Life Fretz](#)

[Software Project Management A Guide for Service Providers](#)

[Ties That Inspire](#)

[The Art of the College Essay Second Edition](#)

[Haven Chronicles of Warshard](#)

[If My Wishes Were Horses](#)

[Creative Journey Through Art Book Two Adults Only Colouring Book Adults Only Colouring Book 2016 Book two Book two](#)

[Unexpected Prisoner Memoir of a Vietnam POW](#)

[Hobgoblin Apollo The Autobiography of Donald Sidney-Fryer](#)

[Prick of the Spindle Print Edition - Issue 10 Spring Summer 2016](#)

[I Confess](#)

[An Honest House A Memoir Continued](#)

[These Shoes Flow and Thoughts](#)

[Gangsters of a New Breed](#)

[Bella of Madison Park](#)

[The Reluctant CEO Succeeding Without Losing Your Soul](#)

[Jacobs Hope](#)

[They Could Live with Themselves](#)

[The Caloris Network A Scientific Novel](#)

[Built-Ins Storage](#)

[Voyage of Discovery to the Southern Lands Volume 1 Francois Peron](#)

[Adam Bede and Scenes of Clerical Life by George Eliot \(Oxford Worlds Classics\) George Eliot Her Pen Name Mary Ann Evans](#)

[The Emergence of the South African Metropolis African Edition Cities and Identities in the Twentieth Century](#)

[The Veins of the Ocean](#)

[Mind Your Manors Tried-and-True British Household Cleaning Tips](#)

[Aventures de Monsieur Pickwick Tome II](#)  
[Occupational Outlook Handbook](#)  
[Maestria Personal](#)  
[Choosing Courage Inspiring True Stories of What It Means to Be a Hero](#)  
[Looking Back At Sulzer Locomotives](#)  
[Kunklesticks Prophecy \(accounts of Furlasia Book 1\)](#)  
[Getting Started with Processingpy](#)  
[Psycho Sanitarium](#)  
[Aventures de Monsieur Pickwick Tome I](#)  
[Knit Superheroes! 12 Animals - Caped Masked Ready for Action](#)  
[A Camaraderie of Confidence The Fruit of Unfailing Faith in the Lives of Charles Spurgeon George Muller and Hudson Taylor](#)  
[Life as I know it](#)  
[Flat Rock](#)  
[Des Marchis de Fournitures](#)  
[Grizzly Bears in California Are There? Could There Be? Should We? the Reintroduction Question Grizzly Bears and Wolves The Reintroduction Question](#)  
[de l'Amélioration de l'Habitation à Bon Marché](#)  
[XIIIe Congrès National Corporatif Tenu à Montpellier Les 22 23 24 25 26 Et 27 Septembre 1902](#)  
[La Voie de l'Indigent Et de la Richesse Critical Edition](#)  
[Clinical Pharmacology and Practical Prescribing on the Move](#)  
[Les Ichos de la Saône Chants des Pèlerins Du Berceau de St Bernard à Fontaine-Lis-Dijon](#)  
[Observations on Modern Gardening by Thomas Whately An Eighteenth-Century Study of the English Landscape Garden](#)  
[Dilassements Poétiques](#)  
[Memento Chronologique de l'Histoire Militaire de la France](#)  
[l'équilibre Européen à la Fin du XIXe Siècle Français Et Russes Vis-à-Vis La Triple Alliance](#)  
[Chieftains Rebel](#)  
[Les Fleuves de France Le Rhin](#)  
[Essais Historiques Sur Le Bigorre Tome 1](#)  
[Amoris Laetitia-The Joy of Love](#)  
[Essais Historiques Sur Le Bigorre Tome 2](#)  
[The ABC Murders](#)  
[Jetpack Giraffe Around the World](#)  
[Sixth Grade Homeschooling \(math Science and Social Science Lessons Activities and Questions\)](#)  
[Autobiography of Red](#)  
[Bootleggers Son One Man's Journey from His Earthly Father to His Heavenly Father](#)  
[The House Of Wives](#)  
[James Dean Tomorrow Never Comes](#)  
[In Defense of All Gods Children The Life and Ministry of Bishop Christopher Senyonjo](#)  
[Hands-On STEAM Science Big Book Gr 1-5](#)  
[Miss Marple The Complete Short Stories](#)  
[The Haunted House Diaries The True Story of a Quiet Connecticut Town in the Center of a Paranormal Mystery](#)  
[Daily Life Skills Big Book Gr 6-12](#)  
[An Unlikely Vineyard The Education of a Farmer and Her Quest for Terroir](#)  
[Burning Woman](#)  
[In Search of Buddhas Daughters A Modern Journey Down Ancient Roads](#)  
[Cards on the Table](#)  
[The Joy of Love On Love in the Family](#)  
[The Romanovs 1613-1918](#)  
[Language Arts Grades 3-5](#)  
[Death at Breakfast](#)

[Drawing the Line How Mason and Dixon Surveyed the Most Famous Border in America](#)  
[MVP #2 The Soccer Surprise](#)  
[Raising Men](#)  
[Surviving the Essex The Afterlife of Americas Most Storied Shipwreck](#)  
[Solutions Manual to Accompany Geometry of Convex Sets](#)  
[The City of Ember Complete Boxed Set](#)  
[TLV Thinline Bible Holy Scriptures Walnut Brown Tree Design Duravella](#)  
[TLV Thinline Bible Holy Scriptures Grove Sand Tree Design Duravella](#)  
[Ante Todo No Hagas Dano](#)  
[Beyond Words The Healing Power of Horses Bridging the Worlds of Equine Assisted Therapy and Psychotherapy](#)  
[Bicycle The Definitive Visual History](#)  
[Classical Technique for the Modern Guitarist Guitar Technique](#)  
[Beyond the Name Preserving Love Legacy and Leadership in Your Family Business](#)  
[Evaluating outcomes in health and social care](#)  
[The Beamer Class User Guide for Version 349](#)  
[The Strange Ones](#)  
[Biographische Beitrage Zur Geschichte Der Toleranz](#)  
[Controlling in Einer Management Holding](#)  
[Selbstdiagnose Transgender](#)  
[Brevier Zur Fuhrungskunst](#)  
[Scientology ALS Psychosekte? Definition Bewertung Und Abgrenzung Zur Psychotherapie](#)  
[Christian Schirf iber Den Essayisten Herman Grimm Ist Sein Negatives Urteil Gerechtfertigt?](#)  
[Fast Perfekte Verbrechen](#)

---